

Божий заключённый

История Ричарда Вурмбранда



Текст «Голос мучеников»
совместно с Шерил Оддэн
Иллюстрации
Джона Робертсона
и Р. Ф. Палавичини

Божий заключённый

История Ричарда Вурмбранда



Originally published in English under the title:
God's Prisoner: The Story of Richard Wurmbrand by Voice
of the Martyrs with Cheryl Odden
Text Copyright 2015 The Voice of the Martyrs, Inc.
Illustrations Copyright 2009 The Voice of the Martyrs, Inc.

© 2018 The Voice of the Martyrs, Inc. for the Russian
Edition.
Translated by permission. All rights reserved.
ISBN: 978-617-503-171-1

Цитаты из Библии взяты из Синодального перевода.

Перевод: Маргариты Тучковой
Редакторы: Светлана Филипчук, Пётр Наконечный
Иллюстрации: Р. Ф. Палавичини

«Голос мучеников» — некоммерческая христианская организация, несущая служение христианам, преследуемым за веру. «Голос мучеников» помогает детям Божьим, которые живут в странах, враждебно относящихся к Евангелию, таких как исламские, индуистские и коммунистические. Организация, основанная в 1967 г. румынской четой Ричардом и Сабиной Вурмбранд, отбывавшими тюремное наказание за веру, имеет сеть офисов по всему миру и воплощает видение Вурмбрандов по осведомлению христианской общественности в свободных странах о бедственном положении гонимой церкви и оказанию содействия преследуемым братьям и сёстрам.

Книга создана на пожертвования христиан и **не предназначена для продажи**. О случаях продажи просим сообщать по указанному ниже адресу.

Подписаться на наши материалы можно по адресу:
а/я – 6
33024, Ровно
Украина
info@vom-ru.org

Посетите наши русскоязычные сайты:
для детей — deti-otvagi.org.
для взрослых — www.vom-ru.org

Все материалы «Голоса мучеников» распространяются бесплатно и не подлежат продаже.





Всем тем, кто находится в узах за
Христа, а также семьям, которые
ждут их возвращения

Помните узников, как бы и вы с ними были в узах, и
страждущих, как и сами находитесь в теле.

Послание к евреям 13:3

Предисловие

B1989 г. мир стал свидетелем огромного чуда. Берлинская стена рухнула, а за ней, как домино, пали коммунистические правительства Восточной Европы. На протяжении более семи десятилетий восточная часть Европы была отделена от остального мира «железным занавесом». Эти страны были обнесены фортификационными сооружениями, обмотанными колючей проволокой и оснащёнными сигнализацией. Всё это потребовалось для того, чтобы сохранить их от опасностей, которые несли в себе демократия, капитализм и религия, и сохранить незапятнанными коммунистические идеалы правительства.

В то время как в ходе холодной войны Соединенные Штаты и Советский Союз неудержанно наращивали военную мощь, за «железным занавесом» коммунистические правительства лишали прав, запугивали, пытали и заключали христиан в тюрьмы и лагеря. Они закрыли храмы и запретили Библию, однако, несмотря ни на что, христиане готовы были платить штрафы и даже идти в тюрьму за возможность хранить и изучать Писание и собираться для поклонения Богу. Одним

из таких христиан был румынский пастор Ричард Вурмбранд.

Ричарду и его жене, Сабине, было не привыкать к невзгодам. Приняв Иисуса Христа как личного Спасителя и получив прощение за свои грехи, все последующие годы своей жизни они посвятили служению Ему. Однако это служение повлекло за собой множество испытаний. Ричард и Сабина подвергались преследованиям за свой труд благовестия немецким захватчикам. В придачу ко всем этим страданиям, во время гитлеровского холокоста погибла вся еврейская семья Сабины.

Когда, потерпев поражение во Второй мировой войне, войска нацистов покинули Румынию, в неё вошли танки коммунистического Советского Союза, повергнув страну в проблемы на совершенно другом уровне: теперь страдали не евреи, а церковь. Тем не менее, Ричард и Сабина в страхе не покинули страну. Вместо этого они бросились встречать новые оккупационные силы, которые учили, что религия — это «опиум для народа». Отпечатав 5 тысяч Евангелий на русском языке, Ричард, Сабина и их группа последователей Христа разда-

вали их солдатам, тысячами прибывающим на их землю. Ричард искал всё новых и новых возможностей встретиться с советскими солдатами, подсаживаясь к ним в поезда и находя различные способы получить разрешение попасть в их лагеря только лишь для того, чтобы иметь возможность рассказать им об Иисусе.

Между тем новое коммунистическое правительство Румынии закрывало церкви и «промывало» мозги священников и пасторов атеистической пропагандой. Церковное руководство из всех уголков Румынии пригласили на съезд, во время которого присутствующие должны были поддержать коммунистическое правительство. Ричард, в то время служитель лютеранской церкви, также принял участие в этом съезде и был потрясён тем, что там услышал. Один за другим религиозные руководители Румынии поднимались на сцену и хвалили Иосифа Сталина, советского диктатора, который в рекордных количествах отправлял христиан в тюрьмы и трудовые лагеря. Сабина не выдержала. Она наклонилась к мужу и прошептала: «Сотри этот позор с лица Христа!» Ричард знал о послед-

ствиях такого публичного шага и предупредил жену, что после его выступления она может остаться без мужа. Сабина знала, что её сердце принадлежит Христу и Его Церкви, и ответила: «Это — лучше, чем быть замужем за трусом». Ричард поднялся на сцену и, обратившись к присутствующим, которые были готовы идти на поводу у коммунистов, сказал: «Церковь принадлежит Богу!»

С тех пор Ричард больше не находился в безопасности. 29 февраля 1948 г. он был похищен прямо на улице и заключён в тюрьму на восемь лет. Во время заключения он провёл несколько лет в одиночной камере, где создал сотни проповедей, которые заучил наизусть. Сабина также была отважной христианкой. Несмотря на то, что она была приговорена к принудительному труду на строительстве Дунайского канала, она не унывала и рассказывала о Христе другим заключённым. Не избежал испытаний и сын Вурмбрандов, Михай. В то время как мать и отец мальчика находились в тюрьме, его исключили из школы за отказ носить красный пионерский галстук, который носили члены прокоммунистической детской организации. Те

же верующие, осмелившиеся помочь Михаю, ребёнку политических смутьянов, рисковали потерять как средства к существованию, так и саму свободу.

В 1956 г. Ричард был освобождён из тюрьмы и воссоединился со своей семьёй. Сразу же после этого он возобновил служение в подпольной церкви. Через некоторое время Ричард, опять же, был арестован и брошен в тюрьму, но на этот раз его освобождение было окончательным. Желая избавиться от этого бунтаря, правительство Румынии согласилось принять за семью Вурмбранд выкуп в размере 10 тыс. долларов и выпустить их из страны. Однако перед их отъездом семье было строго-настрого приказано никогда не упоминать об их заключении за Христа.

В 1965 г. Вурмбранды прибыли в Соединённые Штаты, где основали служение помощи христианам, которые подвергаются преследованиям за веру в коммунистических странах. Они путешествовали по миру, рассказывая о гонениях христиан и призывая верующих «помнить узников, как бы и вы с ними были в узах» (Послание к евреям 13:3). Ричард написал книгу-бестселлер

«Пытаемы за Христа», в которой подробно задокументировал свои страдания в коммунистической Румынии. Он служил для свободных христиан Запада своеобразным рупором, возвещающим о страданиях и нуждах своих преследуемых братьев и сестёр по всему миру.

В декабре 1989 г. последствия падения Берлинской стены дошли до Румынии, где были казнены диктатор Николае Чаушеску и его жена Елена, и сделали Румынию ещё одним восточноевропейским народом, который откололся от советского коммунистического лагеря. Христиане вновь обрели свободу поклоняться Богу и иметь собственные Библии. Несколько лет спустя Вурмбранды впервые вернулись на родину и посетили одно из мест, где Ричард отбывал тюремное заключение. Теперь оно было превращено в склад, где хранились его книги и другая христианская литература.

Вурмбранды неустанно трудились, стараясь повысить информированность о гонимой церкви, вплоть до 2000 г., когда Сабина Вурмбранд отошла в вечность, чтобы там быть со своим Господом и Спасителем. Затем, в 2001 г., за ней последовал и Ричард. Служение

Вурмбрандов по оказанию помощи гонимой церкви продолжается основанной ими организацией «Голос мучеников».

История Ричарда Вурмбранда — это история мужества, которая, несомненно, вдохновит ваших детей и вас самих отстаивать имя Бога в современной куль-

туре, всё более и более отрицающей Его существование. Эта история — также о прощении и любви к тем, кто яростно выступает против Евангелия. Да поможет нам Бог принять этот вызов отстаивать Его имя и прощать тех, кто причиняет нам страдания! Во славу Божью!



Михай осторожно выглянул в окно и увидел двух отдаляющихся солдат.

«Они ушли», — сказал он, обращаясь к христианам, наклонившимся над Библией. Когда коммунисты захватили родную страну Михая, Румынию, они закрыли храмы, запретили людям читать Библию и рассказывать окружающим об Иисусе. Тех, кто ослушался, бросали в тюрьмы.

«Вот брошюры, которые можно раздать, — сказала его мать, Сабина, кладя на стол евангелизационные материалы, — только, пожалуйста, будьте осторожны». Она хорошо осознавала риск, которому подвергали себя христиане, служа Христу в их стране.

Михай медленно открыл дверь и заглянул в коридор. «Никого нет», — прошептал он.

«Да пребудет с вами Бог», — тихо произнёс отец Михая, Ричард, вслед христианам, покидающим их дом.









На следующий день Ричард и Сабина сидели в концертном зале, заполненном пасторами, священниками и епископами.

Один за другим они вставали и воздавали хвалу не Богу, а главе правительства, который ненавидел церковь.

Сабина наклонилась и прошептала: «Ричард, здесь так много пасторов, но они боятся выступить на защиту Бога!»

«Если я выступлю, меня, скорее всего, арестуют», — сказал Ричард.

«Не время кому-то из нас быть трусами», — ответила Сабина.

Ричард встал и поднялся на сцену. «Разве можем мы быть послушными правительству, которое закрывает наши церкви и запрещает нам иметь Библию? Мы должны подняться на защиту нашего Бога!»

Присутствующие встали. Одни качали головами и размахивали в сторону Ричарда кулаками, другие же приветствовали его мужество. Ричард знал, что теперь в любой момент его может арестовать полиция.

*П*одошвы туфель Ричарда стучали по цементному тротуару. «Здравствуйте!» — поприветствовал он знакомого на улице и в тот момент краем глаза заметил чёрную машину.

«За мной следят!» — подумал пастор.

Он медленно шёл по тротуару, насвистывая гимн поклонения Богу и всё время оглядываясь через плечо на машину, следующую за ним по дороге. Ричард остановился и сделал вид, что завязывает шнурки обуви. «Вот мой шанс убежать от них!» Он вскочил и побежал в противоположную сторону.

Ричард свернулся на небольшую уличку и огляделся. «Всё понятно!» — вздохнул он. Пастор сделал ещё несколько шагов и услышал визг тормозящего автомобиля. Чёрная машина остановилась рядом с ним! Из неё выскочили двое мужчин и схватили Ричарда. Пастор подумал о том, увидит ли он ещё когда-нибудь свою жену и сына.





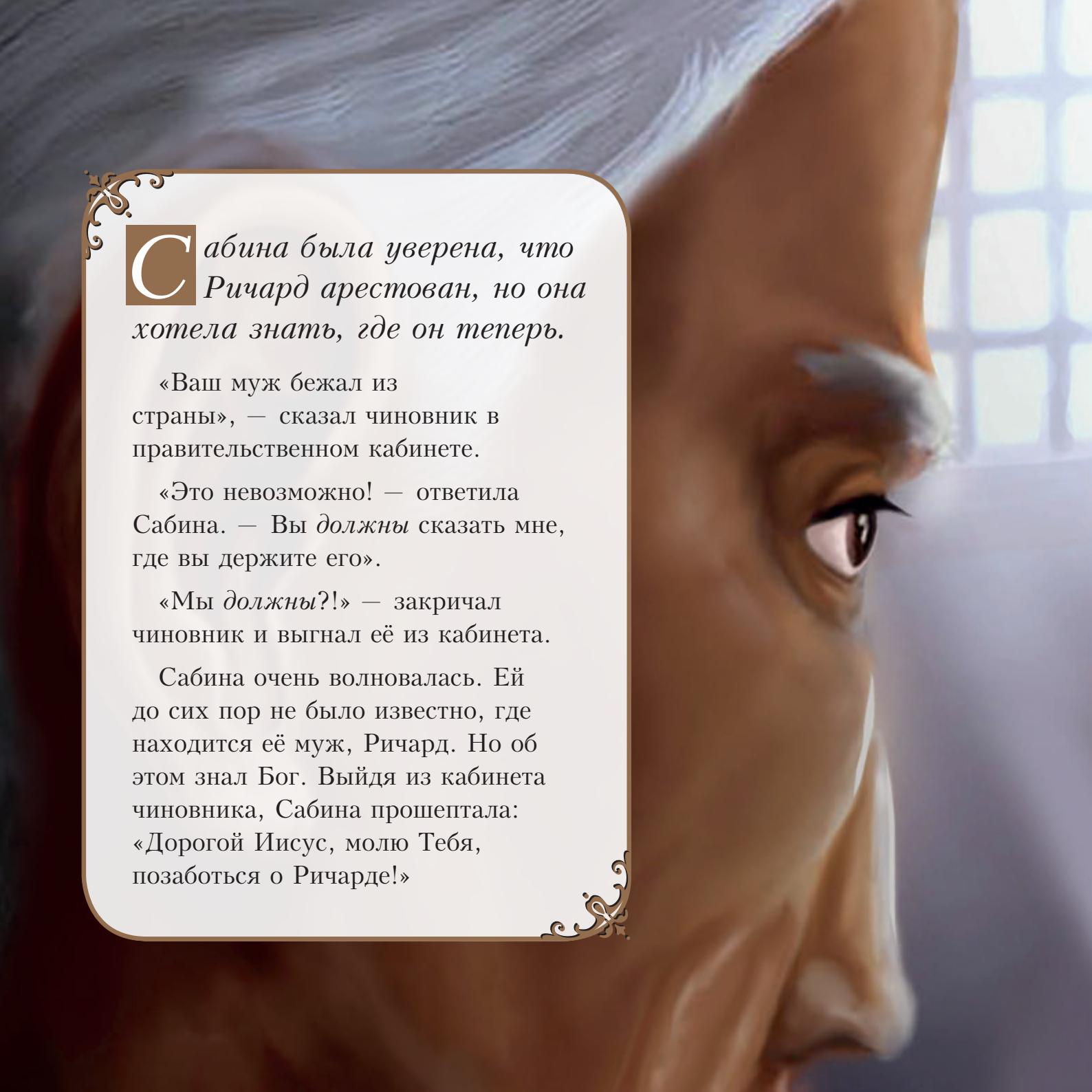




Tело Ричарда болело от побоев, когда он стоял перед тюремщиком, полковником Дулгеру.

«Сейчас мы дадим тебе новое имя, — насмешливо произнёс полковник. — Ты теперь не Ричард Вурмбранд. Ты просто узник номер один. Увести его!»

Офицер вытолкал Ричарда из комнаты и бросил в тюремную камеру.



Сабина была уверена, что Ричард арестован, но она хотела знать, где он теперь.

«Ваш муж бежал из страны», — сказал чиновник в правительственном кабинете.

«Это невозможно! — ответила Сабина. — Вы должны сказать мне, где вы держите его».

«Мы должны?!» — закричал чиновник и выгнал её из кабинета.

Сабина очень волновалась. Ей до сих пор не было известно, где находится её муж, Ричард. Но об этом знал Бог. Выйдя из кабинета чиновника, Сабина прошептала: «Дорогой Иисус, молю Тебя, позаботься о Ричарде!»







Прошло несколько недель. Полковник Дулгеру задавал Ричарду множество вопросов о людях из его церкви, но Ричард ничего не отвечал. Он знал, что если он что-нибудь расскажет о них, их тоже арестуют.

Наконец Ричард сказал полковнику: «Коммунизм никогда не победит силу Божьей любви. Бог изменяет человека любовью изнутри, а не силой снаружи».

Рассерженный полковник решил прибегнуть к другому способу, чтобы заставить Ричарда отвернуться от Бога — арестовав Сабину и заставив Михая отказаться от его христианской веры. Но удастся ли ему это?

После ареста Ричарда Сабина продолжала свою работу в церкви. Она знала, что в любой момент её также могут арестовывать, поэтому договорилась со своей тётей, чтобы та позаботилась о Михае.

«Это всего лишь на некоторое время, Михай, — заверила Сабина сына. — Оставаться здесь для тебя слишком опасно».

«Но мама...» — пытался возразить Михай.

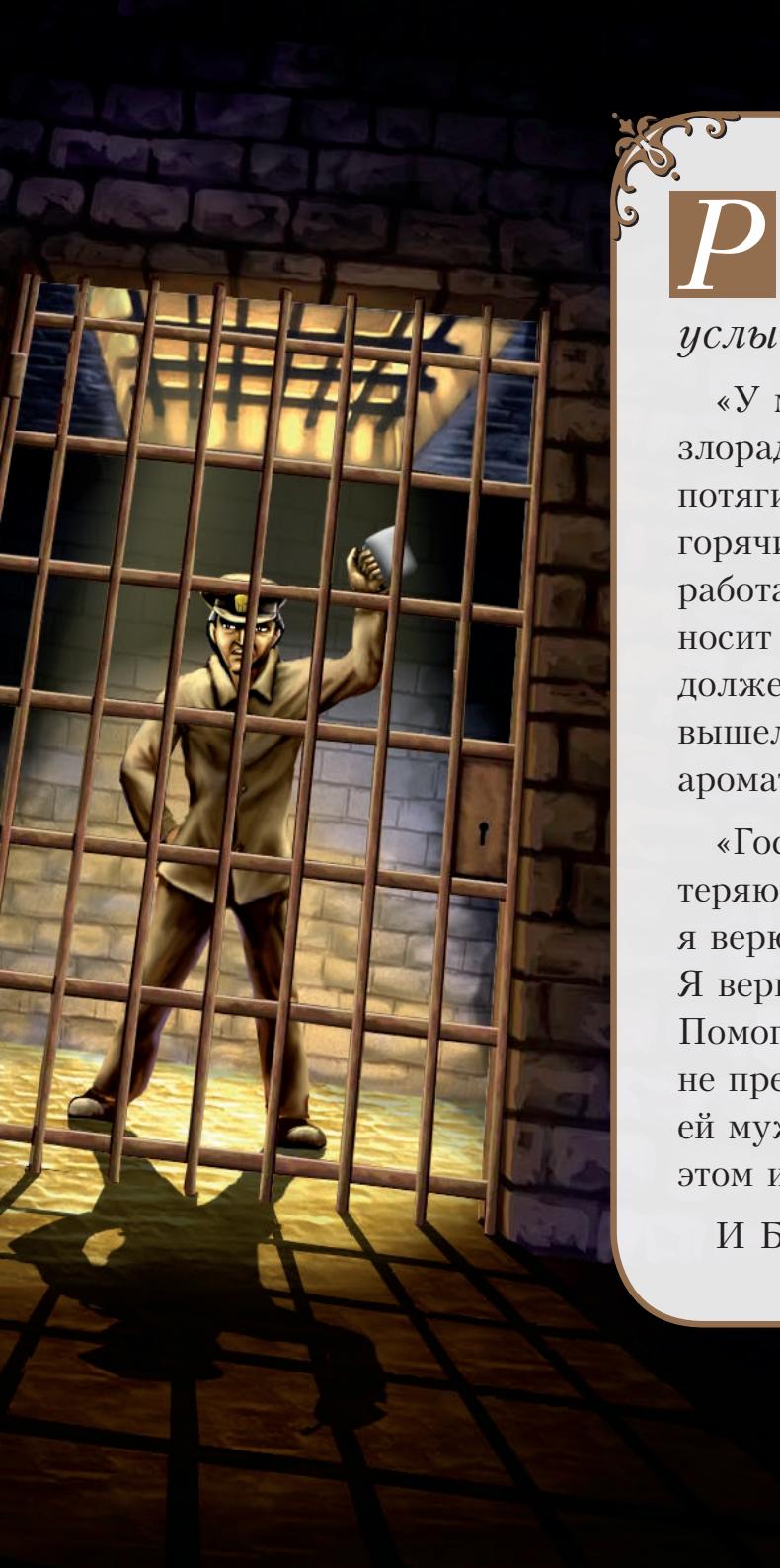
«Ты будешь ходить в школу и сделаешь всё возможное, чтобы хорошо учиться», — просила она сына.

Вскоре Сабину арестовали и, вместе с другими заключёнными, отправили работать на строительство Дунайского канала.









Rичард стоял на коленях с опущенной головой, когда услышал стук в дверь камеры.

«У меня хорошие новости, — злорадно произнёс полковник Дулгеру, потягивая из кружки ароматный горячий суп. — Твоя жена захотела работать на канале, а твой сын теперь носит красный пионерский галстук! Ты должен гордиться ими!» Полковник вышел из камеры, унося за собой аромат горячего супа.

«Господи, — взмолился, почти теряющий сознание от голода, Ричард, я верю, что Ты — со мной даже здесь. Я верю, что Ты — с моей семьёй. Помоги Михаю. Помоги ему выстоять и не предать Тебя. Будь с Сабиной. Дай ей мужество и силу, чтобы выстоять в этом испытании».

И Бог услышал молитву Ричарда.

*«Приветствую, Михай!» —
сказала учительница,
завязывая красный галстук
вокруг его шеи.*

Михай схватил галстук и сорвал его с шеи.

«Я не буду его носить! —
воскликнул он, бросив галстук на землю. — Коммунисты посадили моих папу и маму в тюрьму, потому что мои родители верят в Бога. Я горжусь своими родителями, и я горжусь тем, что я — христианин! Мне не нужен этот галстук!»

Одноклассники с удивлением наблюдали за тем, как Михая вытащили из класса, а потом выгнали из школы. Многие приветствовали смелость мальчика. Молитва Ричарда была услышана.









А в это время очень вдалеко Сабина вынуждена была носить тяжёлые каменные глыбы, но даже невыносимая боль во всём теле не могла удержать её — женщина рассказывала окружающим об Иисусе.

«Бог может помочь нам радоваться, даже когда мы страдаем», — говорила она изнурённым от непосильного труда заключённым, которые с радостью принимали её слова ободрения.

Тюремные охранники совсем не были этому рады. Они считали, что разговоры отвлекают женщин от работы.

Однажды охранник бросил Сабину в ледяную воду Дуная. Когда она выбралась из воды, в реку упал сам охранник! Заключённые с трудом сдерживали смех, наблюдая за человеком, который не смог отобрать у Сабины её радость. Хотя тело Сабины очень болело, её дух был силён. Бог вновь ответил на молитву Ричарда.

IIIли годы. Ричард всё ещё находился в тюрьме, а полковник Дулгеру всё ещё пытался заставить его отречься от Бога. Но Ричард был твёрд в вере.

«Я прощаю вас за то, что вы сделали со мной и с моей семьёй, — как-то сказал Ричард стоящему над ним полковнику. — Скоро я умру. Настанет день, когда умрёте и вы. Мы оба предстанем перед Богом. Я — готов. А вы?»

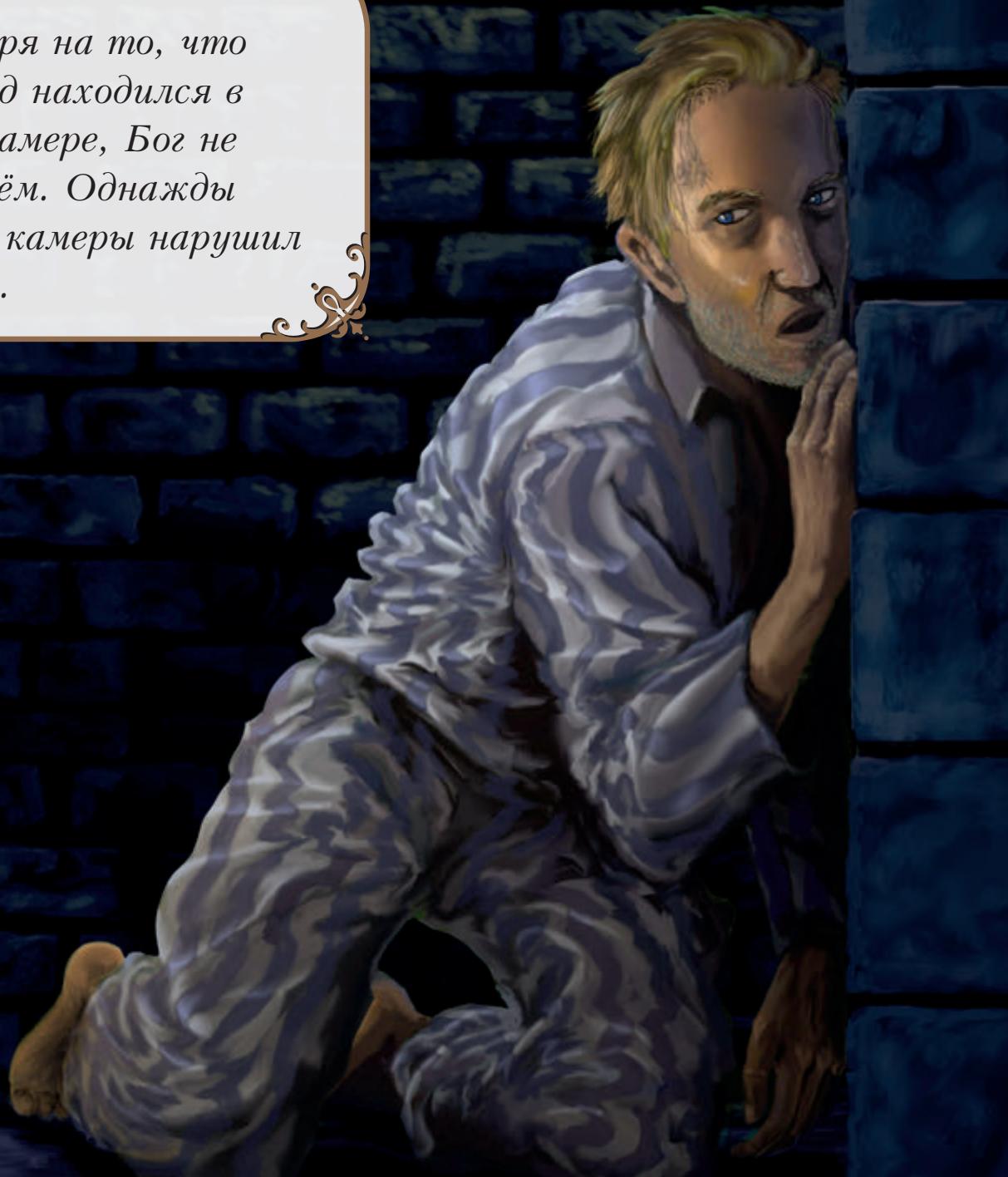
Полковник был в ярости. «Посадите его в одиночную камеру, — закричал он. — Пусть он больше никогда не увидит людей!»

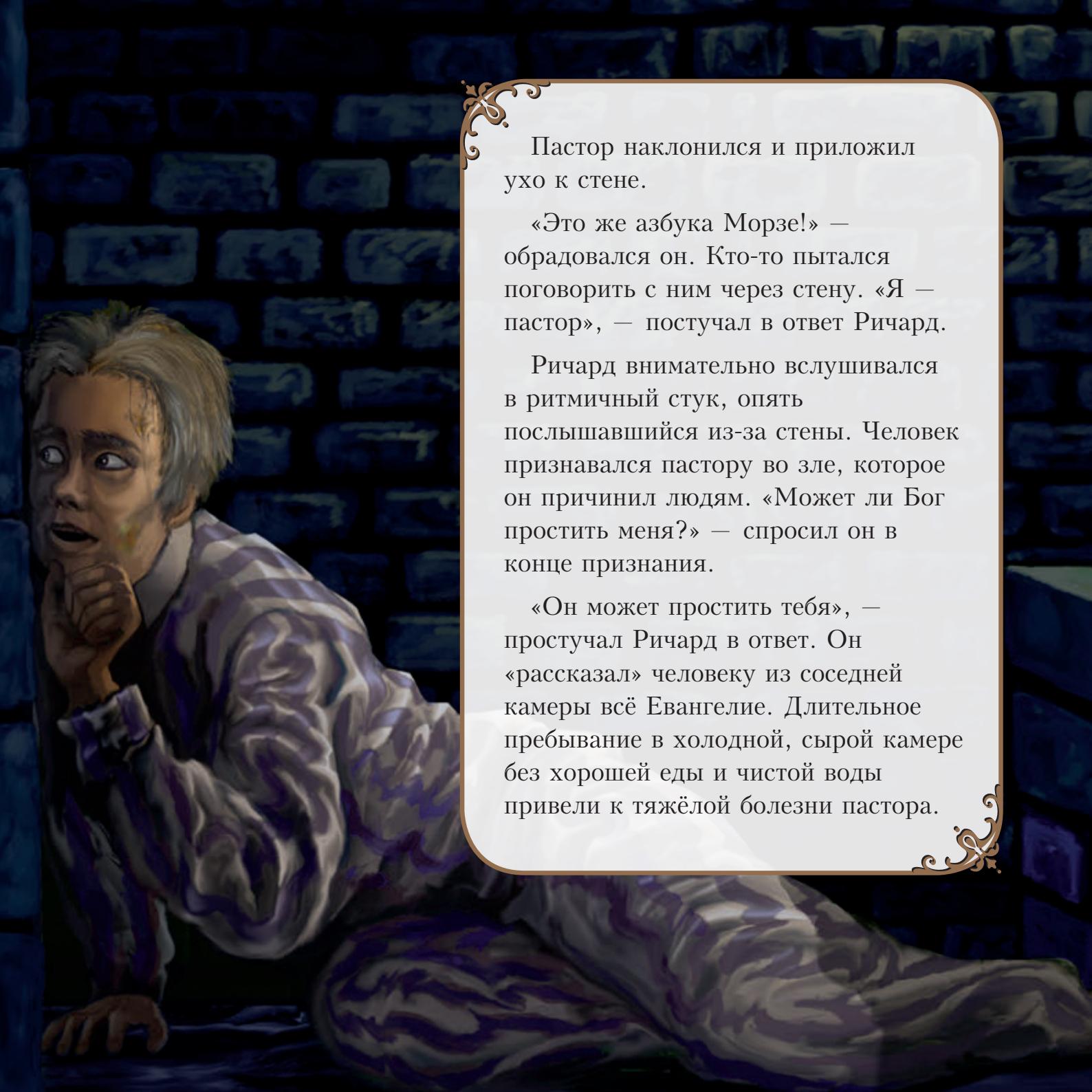
Охранники утащили Ричарда прочь и бросили в крошечную камеру. С тех пор он ни с кем не говорил в течение двух лет.





Несмотря на то, что Ричард находился в одиночной камере, Бог не забывал о нём. Однажды тишину его камеры нарушил тихий стук.





Пастор наклонился и приложил ухо к стене.

«Это же азбука Морзе!» — обрадовался он. Кто-то пытался поговорить с ним через стену. «Я — пастор», — постучал в ответ Ричард.

Ричард внимательно вслушивался в ритмичный стук, опять послышавшийся из-за стены. Человек признавался пастору во зле, которое он причинил людям. «Может ли Бог простить меня?» — спросил он в конце признания.

«Он может простить тебя», — простучал Ричард в ответ. Он «рассказал» человеку из соседней камеры всё Евангелие. Длительное пребывание в холодной, сырой камере без хорошей еды и чистой воды привели к тяжёлой болезни пастора.

Вы и ты — нарушители спокойствия», — крикнул один из охранников тюрьмы, указывая пальцем на нескольких женщин, а затем — на Сабину.

«Давайте избавимся от них!» — предложил он другим охранникам.

Женщины были в ужасе. «Куда они тащат Сабину?!» — спрашивали друг друга заключённые, с ужасом наблюдая за тем, как охранники куда-то забирали её.

К удивлению самой Сабины, она была освобождена из тюрьмы. Она вернулась домой, чтобы заботиться о Михае.









Pуководство тюрьмы перевело Ричарда из одиночной камеры в камеру, набитую больными заключёнными, но его здоровье только улучшилось. Сокамерники не могли в это поверить.

«Благодари за это Бога», — сказал Ричард после того, как отдал своё одеяло вновь прибывшему заключённому и предложил ему свой кусок хлеба.

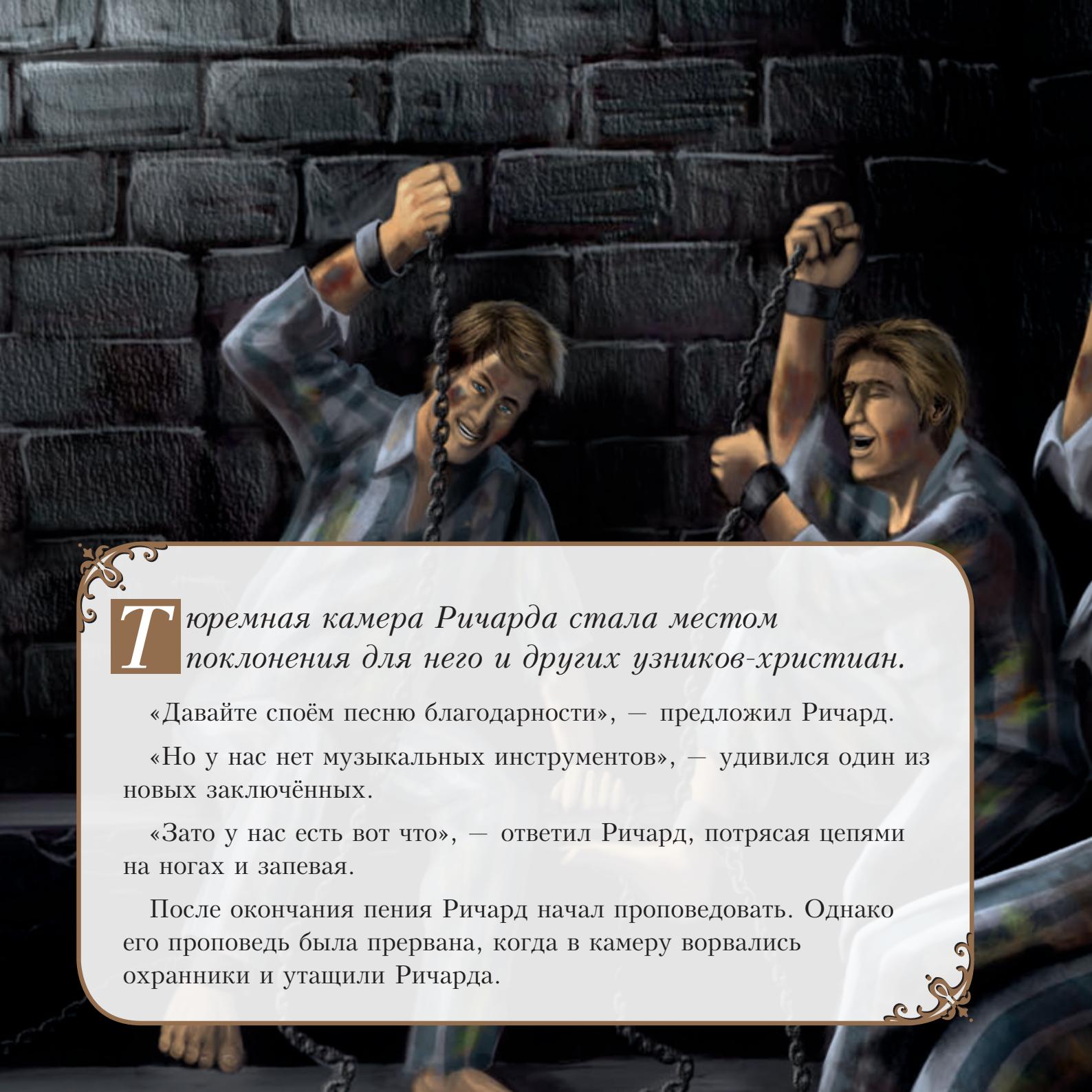
Но прежде, чем съесть предложенный Ричардом хлеб, новый заключённый сказал: «Давайте сначала воздадим хвалу Богу!»

«Ты христианин?» — радостно спросил Ричард.

«Да, — ответил он. — Меня привёл ко Христу пастор, с которым я, с помощью азбуки Морзе, перестукивался через стену».

Ричард не мог поверить своим ушам. Он сжал руку в кулак и постучал по стене.

«Мой друг, — расшифровал его стук новый заключённый, — наконец мы с тобой встретились!»



Tюремная камера Ричарда стала местом поклонения для него и других узников-христиан.

«Давайте споём песню благодарности», — предложил Ричард.

«Но у нас нет музыкальных инструментов», — удивился один из новых заключённых.

«Зато у нас есть вот что», — ответил Ричард, потрясая цепями на ногах и запевая.

После окончания пения Ричард начал проповедовать. Однако его проповедь была прервана, когда в камеру ворвались охранники и утащили Ричарда.







Заключённые были очень беспокоены. «Прошло много времени с тех пор, как его увезли», — говорили они.

Именно в этот момент дверь открылась, и в камеру бросили Ричарда. Мужчины видели, что всё его тело было в синяках и ранах, и знали, что его снова жестоко пытали, но слова, произнесённые Ричардом, удивили всех присутствующих.

«Ну что ж, продолжим проповедь?» — предложил он.

«Ты только что был наказан за проповедь», — сказал один из заключённых.

«Я заключил с охранником сделку, — ответил Ричард, когда заключённые наклонились ближе к нему. — Я буду продолжать проповедовать, а он будет за это наказывать меня. Так начнём же!»

Прошло восемь лет, но коммунистам так и не удалось заставить Ричарда предать Бога. Христиане в других странах узнали о том, что коммунисты Румынии заключают христиан в тюрьмы. Правительство Румынии решило избавиться от многих заключённых христиан, таких как Ричард.

«Вставай!» — крикнул Ричарду один из охранников и завязал ему глаза.

«Что вы собираетесь со мной сделать?» — спросил пастор, когда его вывели на улицу.

«Избавиться от тебя!» — заорал охранник и толкнул Ричарда в стену.

Ричард услышал лязг закрывшихся ворот. Затем тишина. Улицу наполняли звуки шумящих моторов автомобилей и автобусов. Ричард снял повязку. Он был за пределами тюрьмы! «Я свободен!» — воскликнул пастор и отправился домой.









Сабина, Михай и небольшое собрание христиан были напуганы стуком в дверь.

«Кто же это может быть?» — удивилась Сабина. Она подошла к двери и повернула ключ. «Это Ричард!»

«Сабина, я думал, что больше никогда не увижу тебя», — сказал Ричард, обнимая плачущую от радости жену.

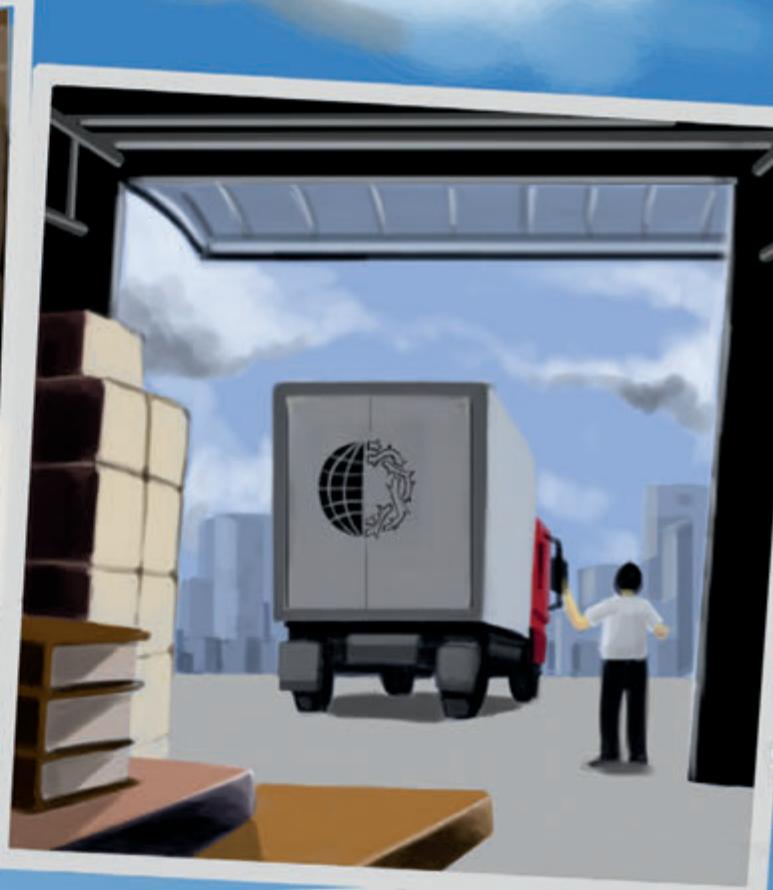
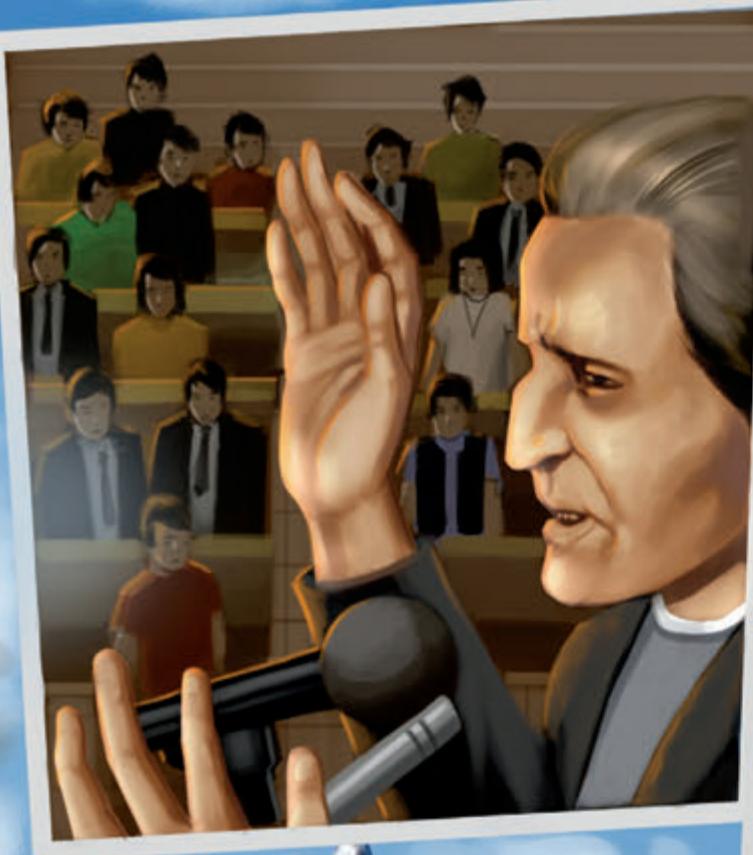
Сабина с Ричардом вошли в гостиную.

«Михай! — воскликнул Ричард и обнял сына, который вырос до неузнаваемости, пока он был в тюрьме. — Теперь мы снова вместе! Благодарение Богу, который дал нам силы!»

Pиcharд, Сабина и Михай продолжали служить в церкви, зная, что это опасно.

Полиция снова арестовала Ричарда. Через много лет ему и его семье было разрешено покинуть страну. Семья Вурмбранд переехала в США. В Америке они рассказывали людям о том, как к христианам относятся в коммунистических странах, например, в Румынии. Вурмбранды немедленно начали служение по предоставлению помощи христианам, живущим в странах, где свидетельство об Иисусе и хранение Библии является преступлением.









В Румынии христиан больше не сажают в тюрьмы за то, что они поклоняются Богу, но существует много других стран, гдеходить в церковь и изучать Библию очень опасно.

Как Ричард, Сабина и Михай, эти христиане рассказывают другим об Иисусе и тайно собираются для изучения Библии и поклонения Богу.

Встречая людей, которым вы хотели бы рассказать об Иисусе, и боясь сделать это, помните: вы — не одни, с Богом вы сможете быть сильным!

Материал для размышления и обсуждения

А Я говорю вам: любите врагов ваших, благословляйте проклинающих вас, благотворите ненавидящим вас и молитесь за обижающих вас и гонящих вас...

Евангелие от Матфея 5:44

Как Ричард относился к тем, кто заключил его в тюрьму? Как он показывал им Божью любовь?

Кто такой враг? Подумайте о людях, которых вы могли бы назвать врагами. Как вы можете показать им любовь Христа? Что вы можете сделать для них, чтобы показать любовь Христа?

Молитва

Господь Иисус, очень трудно любить людей, которые причиняют мне боль и говорят неправду обо мне. Спасибо за то, что Ты подал мне пример любви к тем, кто заставлял Тебя страдать, Иисус. Ты любил людей, которые распяли Тебя на кресте. Научи меня любить тех, кто не любит Тебя. Я молюсь о том, чтобы они также познали Тебя как своего личного Спасителя и Господа. Во имя Иисуса.

Аминь.

Список материалов о семье Вурмбранд для детей и взрослых:

«Ричард и Сабина Вурмбранд: подпольный пастор и его жена» — видеофильм
«История Ричарда Вурмбранда» — видеофильм
Ричард Вурмбранд «Пытаемы за Христа» — книга
Сабина Вурмбранд «Жена пастора» — книга

Он осмелился встать на защиту Христа. А вы?

История Ричарда Вурмбранда

Ричард Вурмбранд поднялся на сцену и, обращаясь к присутствующим в зале священнослужителям, сказал: «Разве можем мы быть послушными правительству, которое закрывает наши церкви и запрещает нам иметь Библию? Мы должны подняться на защиту нашего Бога!»

Присутствующие встали. Одни качали головами и размахивали в сторону Ричарда кулаками, другие же приветствовали его мужество. Это произошло в 1945 г. в коммунистической Румынии. Новое правительство закрывало церкви и запрещало хранить и изучать Библию. Ричард Вурмбранд не мог бездействовать. Однако его поступки должны были привести к последствиям. Мужественный пастор был заключён в тюрьму на восемь лет. Его жена также была арестована, а сын — ис-

ключён из школы за отказ носить пионерский галстук — символ приверженности Коммунистической партии.

Бог не раз являл Свою любовь Ричарду во время отбывания им тюремного заключения. Он простиł людей, причинивших ему столько страданий, а его семья твёрдо стояла в вере, отказываясь подчиниться коммунистам и отречься от Бога, который хранил их на протяжении всех тяжёлых испытаний.

Документальная история о Ричарде Вурмбранде поможет вашим детям более смело отстаивать свою веру в Иисуса Христа в мире, который становится всё более и более враждебным по отношению к Нему и Его последователям.

Ваши дети также будут вдохновлены историей из цикла «Носители света» «Ричард и Сабина Вурмбранд: подпольный пастор и его жена».



Путешествие **Шерил Одден** с гонимой церковью началось в детстве. Выросшая на свидетельствах о преследуемых христианах, рассказываемых ей матерью, Шерил знала, как рассказы могут вдохновить детей быть стойкими в своей вере во Христа. Шерил и её муж, Кори, являются участниками служения «Голоса мучеников» с 1990 г. и живут со своими детьми, Эйнсли и Чейни, в США.



Голос
мучеников



ISBN: 978-617-503-171-1



9 786175 031711